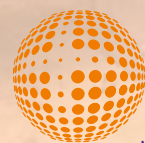


# Reliability in Times of Change



**Mission  
EineWelt**

*Weil es uns bewegt!*

# Dear Readers,

we are an institution of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria, and, with regard to everything we do in the scope of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria, we feel bound to make our activities transparent for all parishes, deaneries and church districts, for the Church Council and the Church Direction and all other institutions associated with the Evangelical-Lutheran Church of Bavaria.

Often enough, it is a big challenge for us to be heard amongst all the others who are striving for attention in the same places. It goes without saying that we are convinced of the importance of our work. But this also is true for the others and for this reason we feel somewhat forced to compete in this fight for attention.

However, we feel that we are quite well grounded. Coming forward once in a while without being obtrusive, this is our intention. We also believe

that many others, in the church environment, too, don't have an overview of everything that happens in our partnership center and they are not aware of all the things that go forward or that we offer.

This is another reason for us to continue bringing all those important aspects to our readers' attention because we care. We busily develop publications and exhibitions, we offer lectures and events, we visit schools and parish events together with our ecumenical guests from all over the world, promote projects and the work of our partner churches, demonstrate, make ourselves heard and stand up for a fair, better and more peaceful world.

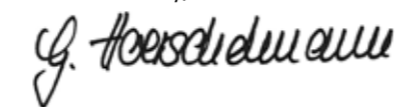
For years, we have benefitted from the annual receptions to introduce ourselves to the church districts as the largest institution of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria. We are very pleased that the annual reception

can take place this year in Munich for the first time. We intend to make the topic "Reformation and One World" our motto. For this reason, the date is scheduled rather late this year, in October, not far away from Reformation Day.

We are seeking your support in everything we do, no matter if you have already supported our work or if you are just about to do so. We are looking forward to your company – be critical, courageous and open.

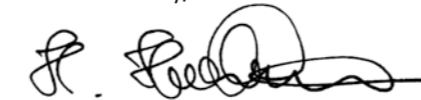
With our most heartfelt wishes and blessings,

Yours sincerely,



Dr. Gabriele Hoerschelmann  
Director Mission EineWelt

Yours sincerely,



Hanns Hoerschelmann  
Director Mission EineWelt

## Contents

### Directors

A Year of Change \_\_\_\_\_ Page 3

### Africa Department

Peace is the Objective \_\_\_\_\_ Page 6

### Papua New Guinea/Pacific Region/East Asia

Look closely, play an active Role, raise Hope \_\_\_\_ Page 9

### Latin America Department

Hope is the Music of the Future \_\_\_\_\_ Page 12

### Partnership and Parish Department

Ecumenical Cooperation \_\_\_\_\_ Page 15

### Intercultural Mission Department

Interreligious and Intercultural Work \_\_\_\_\_ Page 18

### Development and Policy Department

Global Challenges \_\_\_\_\_ Page 21

### Finance and Administration Department

Long-term Orientation \_\_\_\_\_ Page 24

### Topic: Donations

Teaming up for success \_\_\_\_\_ Page 27

### At a glance

Telephone Directory, Online and Media offer \_\_\_\_ Page 29

### IMPRINT

Published by Mission EineWelt

Center for Partnership, Development and Mission

of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria

P.O.Box 68, 91561 Neuendettelsau, Germany

Telephone: +49 (0)9874 9 - 0,

E-mail: info@mission-einewelt.de

Homepage: www.mission-einewelt.de

Final editing and layout: Helge Neuschwander-Lutz

Cover photo: With his photo shot in Papua New Guinea, Jonathan Fischer, a volunteer, won the 1st prize in the photo competition to which Mission EineWelt in 2015 invited

Print house: onlineprinters; Neustadt on Aisch, Germany, 2016

ClimatePartner  
klimaneutral

Druck | 18 | 30678-1506-5069



Blessings for the spouses Ms. and Mr. Hoerschelmann during their inauguration.



HANNS UND DR. GABRIELE HOERSCHELMANN

Direction Mission EineWelt

## A year of change

We report on a change in the direction of the partnership center and other important events that took place last year.

The year 2015 was characterized by a change of the institution's direction. Despite a vacancy lasting for several months, work continued as usual in all departments. The change, however, attracted lots of general interest because it was the first time the director of the institution associated with the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria changed; it was a change of pilot-character, so to speak.

When the previous director of Mission EineWelt, Peter Weigand, retired in February last year, we were still thousands of kilometers away from our new domain. It was only in June that we returned from Hong Kong to Neuendettelsau after 11 years to resume work as directors – as the first married couple – of the institution of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria.

„I am supposed to do something I don't want to do: I am supposed to retire“, said Peter Weigand when he looked back upon his 40 years of professional life with some wistfulness. In his farewell sermon as a director, Weigand talked about every person having a mission. „The world is waiting for a contribution of the religions to establish a new civil society.“ It was not only in the south of the globe that people were longing for „affection and attendance“. Our mission was to embrace the world in the name of God.

Weigand, who had worked for ten years in Latin America, was said to be a person „who set out for the world and

Leading church official Oberkirchenrat Michael Martin releases Pastor Peter Weigand from his duties as a director of Mission EineWelt. For seven years, Weigand headed the biggest institution of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria.



was committed to building bridges“, a fact that was emphasized by Martin Junge, Secretary General of the Lutheran World Federation (Geneva) in his laudation on the occasion of Weigand's retirement. Junge said he had a profound respect for persons like Weigand „who are capable of being angry about specific things, who deeply detest injustice and violence and who stand up and make their voice heard“. He said that „a holy prophetic outrage“ can be

felt in his contributions „on which our present time is dependent more than ever.“

### Junge, Secretary General of the Lutheran World Federation

In an interview at Weigand's farewell, Martin Junge, Secretary General of the Lutheran World Federation, emphasized the existing bond between mission and development.



Martin Junge,  
Secretary General  
of the Lutheran  
World Federation.

"As for me, mission and development cannot be separated." The self-concept of the Lutheran World Federation was also based on missionary understanding, the fundamentals of which were the Holy Gospels, charitable services and advocacy.

We met Martin during the members' meeting of our umbrella organization EMW (Evangelisches Missionswerk in Deutschland/Evangelical Missionary Institution in Germany) at Herrnhut at end of September last year. On the occasion of Weigand's farewell, Junge said that the commitment due to which Mission EineWelt and the Lutheran World Association get going particularly in the theological and ecumenical areas, was highly appreciated in Geneva. This fact was confirmed in an exchange of opinions with Junge at Herrnhut.

On the occasion of the members' meeting, I, Hanns Hoerschelmann, was elected a member of the EMW board of directors.

### Inauguration

In the scope of the annual "Fest der weltweiten Kirche" (in English: annual celebration of the world-wide church), we were inaugurated by Mission EineWelt and introduced to our new tasks



Photo: MEW/Ermann

The new directors  
receive the official  
pastor's cross by  
leading church official  
Oberkirchenrat  
Michael Martin in the  
inauguration service.

Over many years,  
Brigitte Hagelauer,  
archivist of Mission  
EineWelt, has viewed  
and recorded the  
archive records.



Photos (2): MEW/Neuschwander-Lutz

as directors and marital couple on July 18. During the service, leading church official Oberkirchenrat Michael Martin had uttered that "something new was to start with you" and attracted our attention to the fact that it was for the first time that an institution associated with the Evangelical-Lutheran Church of Bavaria was headed by two directors in diarchy.

In our sermon we had referred to our experience we acquired in Asia's metropolis Hong Kong and expressed our conviction to make use of our abundant experience and to bring it forward to the world-wide community of the churches. We could gain first experience with the world-wide network of churches during official trips and we have been convinced more than ever that we can only be a church of reconciliation if we keep on moving. This is how we expressed our thoughts in our initial sermon and added that only if we kept on moving, the division of the world into North and South, East and West could be ended and be united in One World: the One World, God has entrusted to us. Ever since we have been continuously

learning and are grateful that business went on smoothly as usual thanks to our deputies Pastor Reinhard Hansen (Africa Department) and Jochen Kroner (Finance and Administration Department).

What a wonderful start to tackle such a task was it for us to be given such a warm welcome in a festive celebration, to be given answers to our questions at any time and, at the same time, to have the feeling to be welcome in this place.

### Relocation of the Archive

That things went on smoothly during the time of the director's vacancy is proven by the fact that our complete archives were transferred to Nuremberg into the Church Archive of Bavaria in April. On the one hand, a reason for this transfer was to benefit from the local possibilities of a professional storage of roughly 180 meters of files comprising documents from the 190-year-long history since 1824. On the other hand, in preparation of the transfer, a major part of the picture archives had been digitalized so that the hand-colored glass pictures, slides and black-and-white photographs can be archived appropriately in the future, too.

The films, slide series and film series in the pool of Mission EineWelt which give an insight into the work of the church institution and its partner churches overseas, now are also stored in Nuremberg and still have to be made accessible.

### German Evangelical Church Congress at Stuttgart

In early June, the German Evangelical Church Congress took place at Stuttgart and was accompanied by midsummer temperatures. In a common stall, a co-

operation of 12 missionary institutions was again united in the big city of tents at Cannstatter Wasen. The common campaign "mission.de" was the umbrella for the event lasting for three days. For a few years, the fundamental idea of the stall has been to transport specific topics with perfect ease by way of games, a rather successful approach.

Apart from games such as cat's cradle, toss games and a wheel of fortune, the development policy game of Mission EineWelt again turned out to be center of all doings: four games where young and old could win four wristbands.

### Aborigines' Lady Choir

The German Evangelical Church Congress was accompanied by a special event: an Aborigines Lady Choir met with the Bavarian Regional Bishop and EKD (Evangelical Church of Germany) chairman Heinrich Bedford-Strohm. In the 19th century, Lutheran missionaries brought the Christian mission to the aborigines in Australia. For this reason, a Lady Choir made up of aborigines from five regions of central Australia had come to Germany on a boomerang tour to thank the German missions for their commitment with 8 concerts gigs on 15 events and thus brought back the Christian mission to Germany.

The Lady Choir with more than 30 ladies met the Bavarian Regional Bishop Heinrich Bedford-Strohm and representatives of the mission organizations

from Bavaria, Lower Saxony and Leipzig on the occasion of the German Evangelical Church Congress. The delegation from Australia thanked us for the support from Germany with three songs and a traditional painting. Bedford-Strohm was "deeply moved" as he said himself when he emphasized the world-wide bond in his speech that existed between all Lutheran Christians. The focus of the community of all Lutheran Christians was to share sorrows and hopes, but also our faith.

On the occasion of the event, Dr. Traugott Farnbacher, our head of the Papua New Guinea, the Pacific Region and East Asia emphasized that it was the first trip abroad for most of the participating female aborigines. All in all, preparations are said to have taken several years.

### Following the Footsteps of Grandfather

Finally: Tillmann Prüfer is head of style with ZEIT-Magazin (a German periodical) and was in the quest for his great grandfather Bruno Gutman's traces in the north of Tanzania. The only thing he knew about his great grandfather was the fact that he was a missionary. In November, Prüfer came to Mission EineWelt to present the book he wrote and titled "Holy Bruno" in a suspenseful and entertaining way.

Dr. Gabriele and Hanns Hoerschelmann  
Directors of Mission EineWelt



The aborigines' lady choir thanked Regional Bishop Heinrich Bedford-Strohm for the support from Germany with a traditional painting.

## Two Exhibitions

### "Up and Away" on flight and migration

The exhibition "Up and Away" contributes to the current debate on human rights in society. Apart from global figures and facts, above all, the causes for fleeing from one's home country and their connection to the European Commercial and Economic Policy, flight routes and the consequences of the EU's foreclosure policy are discussed. In addition, topics such as "Migration – a Gain" and "Flight and Migration from Germany" are brought forward. The 5 roll-ups can be borrowed for school and parish activities. For more on this topic, please access our internet site under [www.flucht-und-migration.org](http://www.flucht-und-migration.org)



## Reformation and Mission

By way of three roll-ups and five presentation tables, the different aspects of the topic are presented, among others the history of the Lutheran Mission in Bavaria, but also questions related to the colonial past. The colorful religious diversity that has emerged from the world-wide network is another topic. Questions related to avarice or to co-operation are also discussed. Human rights and common approaches and the topic related to justice in the world are presented.

For further information on handing out, please see page 31





REINHARD HANSEN  
Africa Department



Old and new Bishops in charge of the ELCT: Alex Malasusa and Fredrick Shoo.

# Peace is the Objective

About the dialogue between religions and its difficulties;  
about Ebola, finance and the co-operation of the partners.

At the beginning of 2015, the importance the dialogue between Christians and Muslims in Africa would be attached to in the course of the year was not to be imagined. Already in May of the preceding year, a seminar took place in cooperation with the Evangelical-Lutheran Church in Tanzania (ELCT), the Lutheran World Association and Friedrich-Ebert-Stiftung on this issue and gathered Christian and Muslim participants.

## Tanzania

It has become quite clear that there are people on both sides who are interested in a dialogue. On the other hand, we had to accept that there is a genuine interest in radicalization and conflicts on both sides. In the course of the year, the importance of the question constantly increased how the Evangelical-Lutheran Church of Bavaria (ELKB) and Mission EineWelt could contribute to a peaceful co-existence of the religions. We had to witness that staff members of our partner churches felt increasingly bullied by Muslim threat, especially in Kenya. On the whole, we can see that young people of both religions open up easily to radical ideas. PROCMURA, the Program for Christian-Muslim Relations in Afri-

*Carolyn Hofmann from Feuchtwangen was placed second in the volunteers' photo competition. She depicted the relocation of 73 mentally and physically disabled pupils and patients suffering from clubfeet who were accommodated in the rehabilitation center located at Usa River/Tanzania.*

ca, counteracts this tendency. Mission EineWelt also supports this continental network. For this reason, the support of activities to promote peace among the religions became an important focus of Mission EineWelt's work last year.

Dr. Fredrick Shoo from the northern diocese was elected new bishop in charge by ELCT. After two terms, Dr. Alex Malasusa withdrew from his office in line with the constitution. The official term of office of State President Jakaya Kikwete also ended in line with the constitution. Dr. John Magufuli was elected new President. Apart from manifold challenges in the country, the revision of Tanzania's constitution is pending.

## Marangu Conference

The 60th anniversary of the Marangu Conference was another decisive event. In 1955, representatives of all African Lutheran Churches that existed at that time met for the first time in Marangu, Tanzania, to work out a common vision of their churches for Africa. 60 years later, their meeting for the anniversary opened up the way of the African Churches to Windhuk where in the scope of the general assembly of the Lutheran World Association the 500th anniversary of Reformation is going to take place in May 2017.

The program under the motto "From Marangu to Wittenberg" was structured in accordance with the elements of the coming LWB meeting by Trias "Creation not for Sale – Salvation not for Sale – Human Being not for Sale". It came to the fore that the African continent is in need of a constant reformation of both church and society. Peace, safety and political stability are fragile and call for permanent strengthening and transformation.

The commitments made in Marangu in 1955 have still continued until today. As a rule, dignity and self-confidence of the African people must be continuously reinforced again and again on the basis of our faith and trust in God. Nowadays, migrants in and from Africa live under worse conditions than slaves in the past; human trafficking is an acute contemporary problem. In particular, women

and children are used, abused, consumed. The Lutheran Churches of Africa want to give answers to obvious and hidden injustice and to close ranks in times of Ebola or conflicts in the name of religion. Religion is commercialized (Prosperity Gospel) to convert salvation in Jesus Christ into money. This is opposed by a Communion with a strong alli-

vant status, was delegated from ELKB to ELCT to work in the diocese of Morongo and Pastor Gerhard Muck was sent out to work at the Bible School of Kidugala in the south diocese. After many years as executive director of St. Luke Foundation, Dr. Bernhard Köhler retired. His wife Päivi Köhler worked at the Kilimanjaro Christian Medical Centre. In 2015,



*Ines Kowalke from Gessertshausen west of Augsburg was placed third in the volunteers' photo competition of last year with her photo shot at the Faraja Diaconic Center in Tanzania. In the photo, she works with a handicapped girl.*

ance to support the poorest, to declare their solidarity with the suppressed and to stand up for civil rights and participation in the society's responsibility and in their task of leadership. In 2015, there was a strong signal from Marangu that emitted unity and common ground of the African Lutheran churches.

## Working in Tanzania

Michael Schlötterer, a pastor on trial engagement prior to his lifetime civil ser-

ten staff members delegated by Mission EineWelt, three temporary voluntary specialists and eight volunteers in the scope of the International Protestant Volunteer Program worked in Tanzania.

## Liberia

Last year, many crises had to be coped with together with our partner churches. Together with the Lutheran Church in Liberia, we asked ourselves how to overcome the consequences of the Ebola

epidemic and in particular, how to stabilize the health system.

Many people had lost their source of income in Liberia. For this reason, Mission EineWelt supported especially agricultural projects and economic micro-projects to give back to the people a basis of earning their living again. Special attention focused on the preservation of farmland by applying soil-conserving cultivation methods.

### Kenya

The Kenyan Evangelical-Lutheran Church sustained a drastic financial distress due to the economic situation prevailing in the country, characterized by climatic imponderables, interreligious conflicts and massive drops in the job market, fostered by exorbitant expectations of growth related to church membership. By the delegation of a new staff member to the finance administration, Mission EineWelt wanted to offer support. However, the outline conditions are too complex to make way for a quick resolution.

### Congo

We are very pleased that the Evangelical-Lutheran Church in Congo succeeded in ending once and for all times its internal conflict that had been pending for more than twelve years with regard to the direction and influence of the church. As a consequence, the church structure had to be reworked and expanded to eight dioceses and seven missionary dioceses. However, there is still disagreement regarding the necessity of financial reports. This leads us to the fact that Mission EineWelt is in need for a longer break in order to redefine the outline conditions of this partnership together with the partner church.

### Mozambique

There was an opportunity for a new co-operation in Mozambique with the Evangelical-Lutheran Church. Mission EineWelt and the Evangelical-Lutheran Church in South Africa (ELCSA) were requested to make the delegation of a pastor from ELCSA to Mozambique pos-

sible. ELCSA was capable of winning an experienced pastor for this task who has also acquired some expert knowledge in Mozambique. We hope that the Christian education and the advanced vocational training of female and male pastors can be strengthened in this way.

### Farewell

The team of the Africa Department had been attending to all those tasks last year. At the end of 2015, our staff member Ms. Barb Neumüller retired. She had worked for us for many years. Since 1986, she had tirelessly resolved all tasks of our Africa Department. Without her assistance, many things would not have been possible. We thank her sincerely for her commitment over the years.

Reinhard Hansen  
Manfred Scheckenbach



The aborigines' lady choir from Australia on the occasion of the Church Congress at Stuttgart.



DR. TRAUGOTT FARNBACHER  
Referat Papua-Neuguinea/Pazifik/Ostasien

# Look closely, play an active Role, raise Hope

## Status of the relationships with partner churches in the Pacific Region and Asia.

To be summoned, to be present to share faith and life and to foster creativity in the interest of reconciliation, authorization and change in the name of Jesus Christ... People need "people with a mission". This fact characterizes our commitment in the regions of Papua New Guinea, in the Pacific Region and East Asia (PPO). In a concerted effort, we are, together with churches and associated institutions, action groups and protagonists, on our way to play an active role in structuring the region in a positive way and with a critical eye on the region's social changes.

In this context, we have been confronted with the whole range of asynchronicity, injustice and changing values. The huge change in our staff in and from the partner churches in the PPO Department is somewhat critical on the one hand, but simultaneously it gives us a chance to experience new competences, views and reflection of our common mission with reference to our faith. It refers us

to one another and sends us out into the public. Whoever is committed to our partner churches with his talents and whoever builds a bridge towards us has a promising task. Our long-term or short-term staff members implement our common objectives and our protestant mission into the given contexts. The call for experts from our partners and the possibilities arising from our local view of the changes, the fact that we take very critical life conditions seriously, these are the issues that challenge us every year in a different way. However, Bavarian pastors who can be won for a co-operation in these regions are decreasing in numbers. For 2016, further physicians, pastors and preachers have been won for a co-operation in Papua New Guinea (PNG); a selection procedure for a pilot for the Mission Aviation Fellowship MAF is pending.

### Papua New Guinea

Papua New Guinea is an alarming example of the conflicts prevailing in our world. The society suffers from a weak

government that has rushed the country into exorbitant debts and whose service sector is hardly able to gain ground. Most of the few who made it for a higher education and a safe workplace grow away from the realities prevailing for the majority of the villages and from the fact that they don't stand a chance at all. However, PNG is not poor but a country rich in resources which, in turn, are not used to the benefit of the general population but exploited to the advantage of a few and to the detriment of a unique nature.

Provided with good education and support programs, tens of thousands who made it choose to flee, also partly because of the increasing corruption. They seek out their future with neighboring Australia.

The massive dryness caused by El Niño in 2015 brought crop failures and hunger to large parts of the country. Foreign conglomerates increasingly exploit the oceans, forests and precious metals available in abundance in nature.

The Evangelical-Lutheran Church of the country (ELC-PNG) further lost in-



After many years as Executive Director of St. Luke Foundation, Dr. Bernhard Köhler retired from office in Tanzania. Among others, the foundation produces infusion solutions for hospitals in many countries of Africa.

fluence due to their critical management executives and their weak bodies in charge of church management.

Thanks to third party's advice, they have obviously overcome the bottom of their debt overload and mismanagement and are slowly on their way to consolidation.

After the new leading bishop – our former ecumenical staff member – Jack Urame and his deputy Lukas Kedabing – were elected and after the committed Bernard Kaisom was elected Secretary General on the occasion of the 30th synod at Hedsbach at the beginning of 2016, there is well-founded hope that the church will finally be back to work as usual after many years of internal constitutional crises, dead-end-streets caused by the legal actions of the bishop versus the church, a waste of own funds and resources.

Of course, there were some positive highlights, too, in 2015: the youth consultation in the Finisterre region, the national pastors' conference, bodies of our partnership work to prepare the commemoration of "Reformation 500" or the staff conference, unfortunately the majority of which were German participants only. I am pleased to witness and report on the incredibly affectionate and thoughtful commitment of innumerable women, presbyter, evangelists and pastors to the parishes and services of the church.



In 2015, Linda Wong from Malaysia was out and about as a Teaching-Preaching Guest in Bavaria for four weeks. In the photo, she is shown in a conversation with Deacon Gerhard Stahl.

## Philippines

We sustainably help to extend the south-south-program of ELC-PNG especially with the Lutheran Church in the Philippines. The relationship with this Lutheran Church of the Philippines (LCP) was strengthened on our end, too, when we visited this church together with the leading church official OKR Michael Martin: a joyful dedication of one of the three Lutheran churches that had been destroyed by typhoon Yolanda at the end of 2014 and was reconstructed again by means of donations from our Bavarian Church and the first round table with all overseas partners.

May the reconciliation process of this church poor in funds and rich in faith continue and may the internationally harmonized attendance contribute to their internal consolidation and strengthen their mission in society. For 2016, we plan to delegate a Bavarian pastor to this LCP.

## Fiji/Australia

We are grateful that we were able to fill in the vacancy as a lecturer at the Pacific Theological College (PTC) in Suva/Fiji where I could witness an impressive ceremonial act on the occasion of the PTC's 50th anniversary. Moreover, we are looking for a pastor for a co-operation with the Aborigines Finke River Mission

in central Australia upon request of the Lutheran Church of Australia.

## Mekong Region

We intensify our commitment in the Mekong region, where doors open on the one hand and where serious violations of the human rights continue to exist on the other hand.

The trip to this region to inaugurate and escort Regional Bishop Prof. Heinrich Bedford-Strohm and Annkathrin Preidel, president of the synod, was the first highlight at the beginning of 2015. Meeting the political leader Ms. Aung San Suu Kyi in Myanmar in the course of the country's democratization process was an event of its own quality which will hopefully unleash connections and a scatter effect. Never before had a Bavarian Regional Bishop and EKD Council Chair paid a visit to Myanmar, its churches, seminars and to a political carrier of hope. The initial relocation of volunteers to the young Lutheran Church in Cambodia stood the test well.

## Working with Study Groups

A special feature of our work with church officers of the Pacific Asian Region now as before has been focussed on the work with and attendance to study groups. We attended to five groups of guests: from Singapore, Korea, Hong Kong and a lady choir made up of aborigines from Australia – a historic event – and accompanied them to concerts and Stuttgart Church Congress. Moreover, there was a mixed group from the highlands of PNG. We attached great importance to the study of subjects and contents and to meetings in parishes and to get to know important institutions of our church, inclusive of a program to visit the various locations where Luther worked and lived.

## Asia

Now as before, it has been fascinating to witness how rapidly societies change and develop in Asia. Nevertheless we have cause for concern because of the Human Rights' situation in many countries. But a general sense of hope is

also visible in the churches – be it in the Mekong region, in Malaysia, Singapore, Hong Kong, China and Korea or in the Pacific region, where people hope to be offered an alternative by the churches.

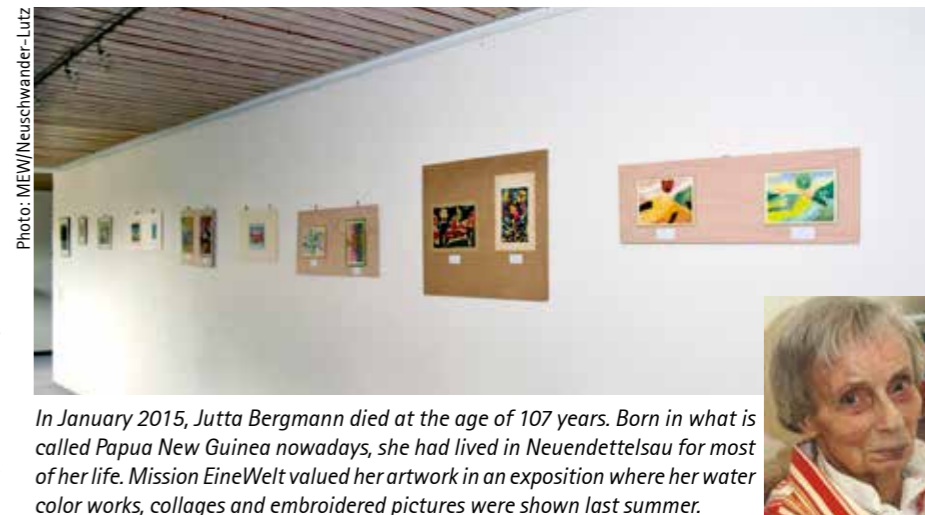
Every church has to cope with its own challenges, sometimes in a very difficult political or religious environment. The Asiatic churches, especially the Lutheran ones, are a minority in most cases. For this reason, their objectives are to constantly strive for a growth of the parishes and to focus on mission and charitable service programs. Simultaneously they are increasingly committed to social questions and try to assume their role in civil society. In those areas and in theological education, attendance by our staff is in great demand and welcome.

## Singapore

The Lutheran Church in Singapore (LCS) has been very much involved in missionary services, even beyond its boundaries far into the Mekong region and Mongolia. Now as before, the stagnating number of members has been a true challenge for LCS and their pastors for a few years. Despite their high personal commitment, their excellent theological education and their attractive services, they hardly succeed in winning new parish members. In contrast to Lutheran parishes, important Neo-Pentecostal churches seem to be much more attractive.

## Malaysia

In Malaysia we have been observing for years that the politically motivated and increasing Islamization of the country is getting to the people. All non-Muslim religions and in particular the Christian churches are concerned. Above all, among the indigenous parts of the population, questionable Islamization methods occur increasingly, from money donations to fraudulent practices and surreptitious signatures by way of masked "declarations of accession" to the Islam. Muslims are concerned as well who have been subject to strict surveillance now more than ever and who have been suffering from an increasingly restrictive interpretation of the Islamic law called shari'ah.



In January 2015, Jutta Bergmann died at the age of 107 years. Born in what is called Papua New Guinea nowadays, she had lived in Neuendettelsau for most of her life. Mission EineWelt valued her artwork in an exposition where her watercolor works, collages and embroidered pictures were shown last summer.

## Hong Kong

Still, the Lutheran Theological Seminar (LTS) at Hong Kong has been one of the most important theological education institution with an enormous appeal to the whole south-east Asian region and far beyond into China's mainland. The co-operation with the Faculty of Theology of Erlangen University has developed promisingly. Several professors travelled to the LTS for guest lecturing and are involved in the procedures related to the awarding of a doctorate. The LTS has been and will be a key institution for the regional and our co-operation with the Mekong churches.

## China

In the mainland of China we were able to continue the close and trusting co-operation with Amity Foundation who celebrated their 30th anniversary that year. Time and time again we have been impressed to see how intensely Amity works with the local authorities in individual projects. The concept of pilot projects helps to trigger and launch an enormous multiplier effect across the government offices. Meanwhile, Amity is considered the "mother of the non-government organizations (NGOs)" and offers support for the establishment of numerous new NGOs. The contribution of this organization founded by Chinese Christians to build up a functioning civil society cannot be valued high enough.

## Korea

In the Lutheran Church in Korea, the year to come, 2017, clearly casts its shadow. In close co-operation with the National Council of Churches in Korea, LCK will benefit from the coming reformation jubilee to give the overall Protestantism of Korea a clearly protestant impetus.

## Conclusion

All in all, our Asiatic partner churches are on a very good way whereby every church has to cope with quite individual challenges and is bound to find appropriate ways and methods to fit their own situation. We can learn a lot from their dedication, presence, importance of faith in the life of the parishes who belong to the churches of the first generation of Christians – for us as partners in ecumenical Christianity in living encounters. This is much more than a mere transfer of ideas and funds, we are talking about deep spiritual experiences from which our congregations could also profit a lot. We can feel life and joy in the Gospel, culminating in wonderful services. God is celebrated when the joyful and liberating message is brought forward about the child in the cradle, the man at the cross and Our Lord who is to come again. People near and far are invited to believe and to serve in His name.

Dr. Traugott Farnbacher  
Thomas Paulsteiner



HANS ZELLER  
Latin America Department



Partnership lives on encounters.

# Hope is the Music of the Future!

Courage is to dance to its Tune!

„We do have hope that things will improve somehow in economic terms and that the world will be more peaceful“, I heard Rafael Menjivar say when we talked about the perspectives of the Lutheran Church in El Salvador. Hope is the driving motor for many people so that they do not give in and continue to improve their living conditions. A lot of their worries do not reach us here in Germany. We are much too occupied with our own challenges when people leave their home countries because of economic disparity, war and poverty and when their longing for a more peaceful or better life drives them to Europe.

Flight has been an issue in Central America for a longer period of time. They hope for a better life and start out for other countries along dangerous routes.

On the other hand, the young people's lack of prospects makes El Salvador and Honduras the most dangerous countries in the world. "El Salvador has become insecure for children" Blanca Irma, pastor of the Lutheran Church in El Salvador said. Investigations of the UN Commission prove it: "50 per cent of the

people who flee to the USA have already become victims of criminality or their lives are at stake."

Courage is required to take steps to avoid that hope is not put off. The biblical verse in 2nd Tim. 1.7 points out the direction for Christians: "For God hath not given us the spirit of fear; but of power, and of love, and of a sound mind."

In 2015, the work of the Latin America Department was geared to encourage

the partner churches to ensure that their hope is followed up by courageous steps. This is the great task of the Latin America Department with Mission EineWelt.

## Violence in Central America and the Lutheran Churches

Victoria is only 17 years old. Her family lives in a rural area roughly an hour away from the capital San Salvador.



Photo: MEW/Zeller

With her cardboard pistol, the girl stresses the threats in Latin America.

"Her neighborhood is controlled by a drug gang", her pastor explains. "Victoria had nothing to do with them but the rival drug gang didn't believe her. They molested her incessantly on her way to school. At home she was threatened on the phone.

This is why she stopped going to school and hoped for the telephone terror to stop as well. But this was not the case." In fear of her life, Victoria's parents sent her to the USA. She was caught by the United States Border Patrol. They kept her in a camp for minors for three weeks. Now she is waiting for a juvenile court to give her the opportunity to be able to stay in the USA.

„When people experience violence, the central experience they make is powerlessness, helplessness and the feeling of being at someone's mercy. Their confidence in their own self, in the others and in the world is unsettled“, Gerhild Zeitner, pastor and staff member in the traumatology program of the Lutheran Church in El Salvador stresses.

The El Salvador Committee of Munich deanery, Wings of Hope and Mission EineWelt, have established a training program for pastors and psychologists together with the Lutheran Church in El Salvador in the past few years. In 2015, modules four, five and six and proficiency seminars could be held. These seminars helped the persons concerned to succeed in remembering and healing. However, if the threat becomes too menacing, it is sometimes necessary to give young people the chance to continue their studies abroad. For this reason, Mission EineWelt awards scholarships to threatened young people in El Salvador so that they can continue their studies in Nicaragua.

## Spiritual Places and advanced theological Training

The Lutheran Churches in Central America are comparatively young. In the 1980ies, the small Lutheran parishes which were founded by the Lutheran Church – Missouri Synod (USA) – started to look after the refugees and migrants when the violent skirmishes started. The social work, the active participation in

the peace process and the reconciliation of the former warring parties and the ordination of female pastors resulted in a breach with the Lutheran Church – Missouri Synod. In the following years, the churches became independent and entered into partnerships with other Lutheran Churches all over the world. Today, the prophetic voice of the Lutheran Churches in Central America is noticed in their society. They step in for people in distress and for the preservation of the Creation.

For this reason, the members of all Lutheran Churches of Central America come from the poor social classes. As a consequence, there is a financial lack of funds and assembly rooms and churches cannot be built.

A good example is Church Santa Ana to demonstrate how Lutheran parishes can find a home in cooperation with other organizations. For years, the congregation members of Santa Ana spoke up for building a church. Carlos Najarra, pastor of the parish, linked up with the organization Habitat and received funds for the construction of the church. This project was also supported by Mission EineWelt. On January 17, 2016, Bishop Medardo Gomez could dedicate the church.

## Hope in Times of Crises

The Lutheran Churches of Central America work above all with volunteers (female and male pastors, deacons, catechists). They feel bound by their integral mission, work in other professions and come from humble homes. They work closely with the people. Especially in weak rural regions, the activities of the church are most appreciated. Their commitment is



Dedication of the church Santa Ana.

enormous although they are only paid a small remuneration that essentially covers trip and board costs. The expenses for maintaining the parishes are paid by the congregation members on their own.

Mission EineWelt supports the remuneration of the volunteers if the churches are not in a position to pay for all of them. Meetings are required to guarantee the unity of the churches. The theological advanced professional training courses for the parish executives are an important fundament. In those courses, the staff members of Mission EineWelt, Pastor Ms. Gerhild Zeitner, and Pastor Mr. Hans-Jürgen Johnke, work in El Salvador and so does Pastor Mr. Joachim Höring in Costa Rica. The programs are supported by Dr. Martin Hoffmann who has developed an advanced training program on the Lutheran identity for the theological executives in the Central American churches and has run the seminars in two modules at different locations in the CILCA-Churches.

An example for the practical impact is the village San Luis where 280 families have their homes. The wells of this community were contaminated. Thanks to help from the Lutheran Church, the wells were refurbished. A solar pump was installed to save the energy costs. A new well was built to irrigate the fields. Now, vegetables can be grown in the dry periods to counteract hunger.

Church partnerships are the networks of our world which go beyond boundaries, replace stereotypes and establish connections. In discussions and meetings with church executives, parishes and projects, the exchange of staff is an important topic. Two pastor families from the Evangelical Church with Luth-



Participants of the course in San Salvador.

ran denomination could be prepared for work in the Evangelical Lutheran Church of Bavaria. Valdir Weber, a former pastor in Salvador, Brazil, his wife Gerlinde and his son Johann took up work in the parish of Tiefgrund near Bad Windsheim. Euclésio Rambo, a former pastor at São Bento do Sul, has been working with his wife Dolores at Gustav-Adolf-Church in Schweinfurt since October 2015.

In exchange, Pastor Hannes Kühn from Forchheim has already left for the church parish São Luis in Brazil in August 2015.

The exchange of volunteers who are attended by the Latin America Department and were sent to Argentina, Chile, Peru, Bolivia, Costa Rica and Nicaragua is most rewarding.

### Unity in diversity

Because of the history and the dimensions of the country, Brazil is a country with many facets. For this reason, the IECLB is forced to work in completely various contexts. Its character is European and as a serious church it wants to offer people in Brazil a safe place where they can express their questions, worries and hopes. For this reason, the culture of welcome and shared experience is very important to them. Many people are uprooted because of constant domestic migration and a frequent relocation to other places. The church follows

the people and tries to win them again and again for the Gospel. In such a huge country as Brazil, this requires an enormous amount of efforts. This is why the theological education has a high priority within the IECLB and is supported by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria by means of exchange programs for students, by scholarships for post-graduates in the pursuit of the award of a doctorate and by supporting vocational training, advanced vocational training and further education of IECLB.

### Refugees in Germany and in Brazil

In September 2015 the regular consultation of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria with the partner church in Brazil took place. Church president Dr. Nestor Friedrich opened the consultations with a prayer on the annual topic: "The church is called to spread the word." It is important for the church president that the word is spread in a way that it is understood in a world dominated by pictures.

"The big challenge for the church in Brazil is to find a language that will be heard in the pluralistic world of Brazil", Friedrich emphasizes. The current situation of immigration in Brazil is determined by immigrants from Haiti, Angola and Congo. The people seek out a



Poster about the annual motto of the Brazilian church.

new existence in this country. In 2015, the figure to be reckoned with at least is approx. 1.2 million immigrants. The share of refugees accounts for 1 percent. However, many immigrants do not know their rights and work like slaves. In contrast to Germany they are quickly granted a visa for humanitarian reasons, but as of then, they are compelled to see to their livelihood on their own. The churches concentrate on attending refugees to help them clarify their legal status.

In Brazil and in Bavaria alike, the churches are a sign of hope by offering room, by taking people seriously and by attending them. God accompanies both Moses and Abraham on their ways and identifies himself with the people who are on the move. In the course of the consultations it became obvious that both churches are challenged to communicate that God turns to the refugees, to the people who are on the run these days.

Hans Zeller



Advanced vocational training for voluntary staff members.



Assembly hall on the occasion of the inauguration of Pastor Mr. Weston Mhema and Pastor Ms. Juliana Kilagwa at Unteraltertheim near Würzburg.



REINHOLD SCHNEIDER  
Partnership and Parish Department

## Ecumenical Cooperation

About the annual meeting and retreat, about farewell and hello, about the anniversary, trips and many encounters.

"Build bridges – change the perspective – expand your horizon – be on the move together – get to know a different environment – assume responsibility for the world together with others – face the ecological challenges – share religious faith and belief – feast the life that God gave us". The reasons why people speak up for partnership, development and mission in the ELKB are manifold.

Nearly every deanery is firmly bonded with one of our partner churches. Moreover, there are parishes, schools and institutions that have been in close contact with the people, congregations and institutions in the Pacific, in Asia, in Latin America and in Africa for many years. The diversity became particularly obvious in all those work groups, on the occasion of seminar days and encounters and the annual meeting of the deanery delegates for partnership, development and mission which was organized by us to take place at Mission EineWelt.

On the other hand, we aimed at converting these encounters into a place for exchanging ideas, familiarizing with new material and discussing specific issues in detail. For this reason, the annual meeting that took place in November under the motto "Luther and the One World (EineWelt) – where is justice?"

was made up of totally different components: from a very scientific theological lecture up to a very practical exchange of experience. Justice here in our country and around the world, what does it mean and how does it work? We looked at our way of coping with the refugees in Germany, the special situation of female migrants and the fact that the flight and migration issue has been up-to-date for years in many of our partner churches, too. It is good and important to look beyond one's own nose in order to build bridges for the people in our own country who come to us from other countries, and to notice at the same time what happens in our partner countries, how the churches over there deal with the topic and which of the experiences they made can be useful for us, too. For our common efforts are needed to reduce the reasons for the people why they are on the run. Numerous partnerships between deaneries, institutions and parishes focus on supporting education and social projects in the partner churches in order to sustainably improve the local conditions of living. The global connections are specified and this also contributes to more justice.

### Retreat

In our retreat, we discussed the challenges and conflicts brought about by

the inter-cultural togetherness of our ecumenical staff members who live with us in Bavaria for one or more years. 21 adults and 10 children from 7 countries (staff, scholarship holders and volunteers) spent a few days together in Reimlingen, sharing their experiences, receiving new impulses, celebrating services, rejoicing in nature, discovering the medieval city of Nördlingen in good weather and much more.

### Farewell to the Kumer Family

The Walon Kumer family could no longer be with us for they returned to Papua New Guinea in August. Pastor Walon Kumer had lived at Fürstenfeldbruck



Pastor Ms. Reinhold Schneider bid Walon Kumer farewell in last August.

for four years and worked in the local parish. This challenged and strengthened the understanding for another, and in the end, it was a special enrichment and strengthening of the partnership between the deaconry of Fürstenfeldbruck and the ELC-PNG congregation on Karkar Island.

### Ecumenical Staff Members

Our ecumenical staff was complemented by the following new colleagues, both male and female: Pastor Alfredo Malikoski and his family (from Brazil) have been at Christuskirche at Schwandorf since February, Pastor Weston Mhema and Pastor Ms. Juliana Kilagwa



The South-North Volunteers, who work in social projects in Bavaria, with Ines Ackermann (1st on the left, top row) from Mission EineWelt.

### Volunteers South-North

Our program "Volunteers South-North" is also part of this context. It grew to become a group of 6 young people who advance both-way learning by their presence, co-existence and co-work: Magda from Brazil and Patricia from Argentina spent their time at Wichernhaus in Altdorf, Niwaeli from Tanzania was in the children's house at Bamberg, Raphael from Tanzania was in the students' café at Selb. Joshua from Papua New Guinea was assigned to the Old People's Home at Christanger and Billy from Papua New Guinea spent his time at Auhof near Hilpoltstein. Bridges were built between them and other young

people and relationships arose from the interaction with German volunteers on the occasion of paying a visit to a house providing accommodation for refugees or the Poetry Slam.

### Celebration of the Worldwide Church

The Celebration of the Worldwide Church took place in 2015 and attendance was rather enthusiastic since our two new directors, Ms. Dr. Hoerschelmann and Mr. Hanns Hoerschelmann were inaugurated into their service on this occasion (we hereby refer to our previous report). Judy Bailey's concert on the eve of the inauguration attracted lots of visitors as



Judy Bailey provided the right atmosphere on the occasion of the festival of the world-wide church.

well. On Sunday, there were many more occasions to meet and talk to old friends and new guests, accompanied by good food, beautiful music and sunshine. We were very delighted that we succeeded in encouraging our guests to join in, to get to know new things and to give thought to crucial issues by means of a great variety of actions, workshops and offers. We are particularly happy about the feed-back we had from parishes and deaneries who reported on having taken over individual components on the occasion of their partnership celebrations.

### Meet and Greet Trips

The meeting with others is the central focus of any partnership work and so are Meet and Greet Trips in the PG Department. 25 encounters took place, be it in the form of a trip to visit the partners or in the form of receiving a group of visitors from the partner churches in Bavaria. Advice and consultation needed for Meet and Greet Trips has always been a challenge for all participants, sometimes even a difficult one. We talk about irregular communication which repeatedly results in the fact that the information required is received with difficulty only or belatedly or if, for example, visa conditions in the corresponding countries change within short. Our MEW staff has hardly no influence at all or only very little influence on these circumstances.

Of course, it is extremely disappointing if a trip must be postponed or cancelled for those reasons. All the more, we are delighted to state that the number of youth exchanges has increased. The number of Meet and Greet Trips (trips to the partner country) and Visit Trips (Guests from the partner countries come to Bavaria) is nearly balanced and shows us that there is a true exchange to and fro in many deaneries. The topics are manifold and reveal that there is a profound understanding of the other's living conditions and ways of living, emphasizing our mutual responsibility (questions of climate changes and use of land).

## Poroman Project = Partnership Project

13 delegates from seven Bavarian deaneries and their related partners of the Evangelical-Lutheran Church of Papua New Guinea (ELC-PNG) met on the occasion of various encounters within three weeks in Papua New Guinea:

- Kronach/Ludwigsstadt – Kaintiba
- Pappenheim – Sattelberg
- Pegnitz – Siassi
- Castell – Logaweng, Senior Flierl Seminar
- Dinkelsbühl – Nomane
- Kulmbach – Wanuma
- Neu-Ulm – Asaroka

Hofagao Kaia Hauth from Allersberg and Gerhard Stahl from Mission EineWelt lead this project together with a small team from Papua New Guinea (PNG). Everything had been well prepared in detail on a long-term basis. This is mandatory since all participants (amongst them 8 female and male pastors) had high expectations which were not to be disappointed.

The objectives were the following:

- After a few years without or with insufficient communication, the partnership was to be examined and new contacts were to be established
- The trip to visit the partners in PNG was to be enabled through this project since a Meet and Greet Trip will not take place by itself.
- It was important to familiarize with the situation on the spot: e.g. church, faith, infrastructure, daily life.
- Precise plans should be made for the future to enable the partnership to be revived and to strengthen the partnership existing hitherto.

Here are some participant's impressions after having returned to Germany:

- Partnership lives through encounters. It was given a face, a presence and it was worth it even if some things weren't easy at all.
- The partnership was intensified through the personal contact and the next few steps have become much clearer on both sides.
- Individual targets for the partnership were named and precise ideas were developed.

On the whole, it was a wonderful trip, accompanied by the blessings of Our Lord. I felt that repeatedly and so did the other participants. After my returning back home I learnt that lots of people in Bavaria had been praying for us and their prayers were heard.

Gerhard Stahl

Reinhild Schneider



DR. CLAUDIA JAHNEL  
Intercultural Mission Department



Photo: Mission EineWelt

# Interreligious and Intercultural Work

Summer School, Pastoral Course with Lectures and Study Days, Master Course of Studies and Work with Parishes who speak a different language and are of another origin.

Today, intercultural education means learning together and embarking on a mutual way of learning. Within a very short time, nowadays as never before we obtain lots of information on other cultures, religions and churches via the Internet, on TV, the newspapers and other media. But the other person frequently remains a stranger and, intently or not, is kept at a distance.

In the last few years, the Intercultural Mission Department has developed new formats for a mutual learning process and ruled out old ones. One of the time-tested events of this kind is the International Summer School. Newer formats are the Intercultural Pastoral Course of Lectures, the International Block Seminar for Students of Theology or training courses in Germany with people from parishes who speak a different language and have a different origin. On the basis of our common struggle with questions and challenges we have been confronted with in our globalized world, a new understanding of the term partnership has been developing. This is another to-

pic that has increasingly kept us busy at present in our fundamental theological work.

The challenges we have to face worldwide also include the topics religion and globalization. This issue was dealt with in March 2015 in the International Block Seminar for students of theology in co-operation with the Faculties of Theology and Universities in Erlangen, Makumira/Tanzania and Hong Kong. For those 24 students from Hong Kong, Tanzania, Ruanda, USA and Deutschland, this topic has utmost priority since clear changes in the religious structures can be observed in all contexts.

Many of them are due to the travelling activities. Travelers, no matter if new missionaries from "South" to "North", businessmen, refugees or others, take their religion with them. However, the response to a Hindu temple in Switzerland, a Wahabian Mosque in Indonesia, a Pentecostal Church in Tanzania or a Tamil Service in Germany is not always positive. A globalization of and through religions also implies that religions go public. The end of the secularization thesis and the separation of politics, economy and the conduct of one's life on the

one hand and religion on the other hand becomes obvious everywhere.

## The Role of the Religions

In Myanmar (formerly Burma), monks and nuns become a political force. In Hong Kong, liberal female and male Christians have supported the umbrella demonstrations in 2014. In Tanzania, where Islam and Christianity have been coexisting in peace for hundreds of years, a tense political situation is caused by religious influences from the outside.

And which is the role theology and the Church play in this situation? One of the retreat's conclusions was that they can contribute to the fact that religious & globalizing phenomena are reflected critically and questioned in terms of theology. They can help to maintain the dialogue between the religions or that they are not abused for political and nationalist purposes.

## Pastoral Course of Lectures

"Words and Pictures", this was the topic of 2015 in the reformation decade. The German-Tanzanian Pastoral Course of

Lectures proved in July 2015 that communication of the gospel in Words and Pictures is not only important for Christians from Germany. In 2013, the first course of lectures took place in Moshi/Tanzania. The second meeting of this kind in co-operation with the Pastoral Course of Lectures of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria in Neuen-dettelsau and the advanced education of the Evangelical-Lutheran Church in Tanzania then took place in Germany.

The participants went out looking for traces and they have asked themselves: Which are the pictures that are decisive for our faith? Which role has art for ministry? Which are the pictures of faith conveyed on the radio, TV and the new media? Delegates from these fields of work, manifold contributions and visits to the parament workshop in Neuen-dettelsau and at KunstRaum Heilsbronn encouraged the participants to discover and discuss differences and common ground of the Tanzanian and the Bavarian Church.

Half way through our common time, a visit to a congregation was planned. This time, the German participants invited their Tanzanian colleagues to pay a visit to their parishes. In services, events and visits, they got to know what life is like in a German parish.

The event was completed by a joint trip to Luther's locations at Eisleben, Eisenach and Wittenberg. Both the participants and the leading team could tie in with the relationships that had already been established in 2013.

## Summer School

Learning together and from each other was another central motif of Summer School 2015 under the motto "Role and Office of a female or a male Pastor in a Lutheran Church all over the world". A whole year of preparations was required prior to Summer School during which the responsible persons of the different countries discussed this issue with the partner churches. This revealed that both the image and the tasks of a pastor, both male and female - are confronted with big challenges and that they are subject to changes. Many aspects are concerned:

financial safety, (insufficient) theological education, (decreasing) recognition of the pastor's profession in society, high exigencies to success and Burn-out.

Moreover, Summer School follows up the process related to the pastoral image that has currently been discussed by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria, initiated in co-operation with Regional Bishop Dr. Nitsche and Senior Church Official Kirchenrat Andreas Weigelt and in co-operation of Pastor Dr. Lichtenfeld, head of the Protestant Seminary in Nuremberg.

The 29 participants were made up of church leaders, persons responsible for theological education and advanced theological education, female and male pastors and members of parish councils. Many of them considered Summer School an enriching and strengthening learning experience. Despite differences in context and theology as for example with regard to the question related to the ordination of women, many common challenges were discovered.

At the end of this process, a "Summer School Message" was prepared and ratified. The issues and ideas of Summer School such as the implementation of a theological advanced education are now subject to being processed and deepened in regional terms. It is Missi-

on EineWelt's task to continue working with the partners in bilateral or regional terms to strengthen the pastoral image by means of individual aspects.

## Study Day on Tanzania

The ecumenical Study Day on Tanzania took place on November 21, 2015 in co-operation with missio München. The crucial issue regarding the elections in Tanzania and the postponed constitutional reform as well as topics related to the advancement of women and women's rights were discussed. Manfred Scheckenbach, Tanzania expert of Mission EineWelt emphasized that it is crucial to emphasize the nation's unity and peace when a government in Tanzania is established. The new President Magufuli promised major improvements such as to provide the health sector with pharmaceuticals. Luciana Borgna, Tanzania expert of missio, presented projects to support women and check violence directed at women. Under the former President Kikwete, drafts for a new constitutional reform were put in motion, including the initiation of democracy and national solidarity. A constitutional referendum was waived. Pastor Weston Mhema explained the corresponding reasons. Tanzania is a secular state guaranteeing freedom of religion. Accord-



Photo: MiSüNo

MiSüNo – a co-operation with and between the Churches of Württemberg, Baden and Palatinate for the advanced training of female and male parish leaders with another tongue and of a different origin.

ding to Albert Moshi we will have to wait and see how the forming of a government proceeds between Tanzania and Zanzibar. Zanzibar is a Muslim constituent state. Now and again, religious and ethnic conflicts have been arising. By emphasizing unity and freedom in Tanzania, the values of traditions and customs are considered. The protection of the human rights is important.

### A Master Program is planned

Religious radicalization, by which our partner churches have been increasingly affected for some time, has now become an immediate experience in Germany in connection with the current migration movement. An international Master Program is supposed to support the responsible persons in various areas in their efforts to counteract radicalization with measures that result in a dialogue and co-operation.

The English program "Religion and Conflict Management" is to bring together staff members from Europe, Africa, Asia and South America in a two-year Master Course of Study. Openness in intercultural sensitivity and interreligious dialogue will be trained in an international exchange and practical learning in different contexts. Single-sided perceptions are opposed by being instructed as to how perform a differentiated analysis of complex relationships between religion, culture, politics and the media. Multiplying factors are enabled to develop approaches to solving a problem by way of peace initiatives and positive conflict management.

For decades, Mission EineWelt has supported dialogue programs such as Procmura (Program for Christian-Muslim Relations in Africa). In the new international Master Course of Study,

Mission EineWelt has taken another important step forward in their commitment in view of international causes of flight and migration.

### Intercultural Protestants in Bavaria

The project position of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria set up with

the Intercultural Mission Department "Intercultural Protestants in Bavaria" has been increasingly addressed in connection with the refugee situation by parishes and deaneries in Bavaria apart from the continuing concept design and networking with protestant parishes who speak a different language. For this reason, the pastoral couple Dr. Ati and Markus Hildebrandt Rambe has developed multi-lingual service liturgies for Sunday services in a congregation. Download is possible via [mission-eine-welt.de/liturgien](http://mission-eine-welt.de/liturgien). In 2015, different regional intercultural projects, such as the development of a regular international service in Bayreuth, contemplations regarding an intercultural church in Würzburg or the preparations of events in intercultural parishes during the topic year "Reformation and EineWelt" Contact: [interkulturell@elkb.de](mailto:interkulturell@elkb.de) were attended to in the scope of this project position.

### Mission South-North

In the theological advanced training course Mission South-North (MiSüNo) for female and male pastors and staff members of parishes with another language and origin (migration parishes), the common way of learning is the essential point. Since January 2015, the seventh course has been run with Diakonissenanstalt (Deaconesses' Institution) in Stuttgart with 12 participants from Brazil, Eritrea, the Democratic Republic of Congo, Ghana, Vietnam, Persia and China – with different Christian traditions such as reformed Christians, Pentecostals and Charismatics. The last course unit took place at the end of February 2016 with a final service and delivery of the certificates.

Inquiries for a theological advanced training put forward by female and male pastors and staff members of African parishes in Bavaria to Mission EineWelt (formerly known as Missionswerk Bayern) and the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria (ELKB) triggered the work of Mission South-North (MiSüNo). On the occasion of a conference initiated by Pastor Emmanuel Ndoma with representatives of ELKB and African



MiSüNo-Program for 2016/2017

parishes in spring of 2005, first deliberations with regard to advanced training offers took place. Since 2007, the courses are offered in co-operation with the Churches of Württemberg, Baden and the Palatinate.

"I am very grateful for participating in this course", one of the participants, a female pastor from Brazil, said, who manages a Brazilian migration parish in Baden.

The topic "Reformation and EineWelt" as well as the current debate of the refugees challenge our creativity in the educational work to develop new educational formats. We are curiously looking forward to it.

Dr. Claudia Jahnel



DR. JÜRGEN BERGMANN  
Development and Politics Department

## Global Challenges

2015 was a year of major future conferences and alternative events attended to by the Development and Politics Department.

We are living in a time of global challenges. Not only have the daily discussions about flight and migration scared lots of people but the financial crisis, too, will still take a long time to be coped with, even if we already forgot about it. We are discussing the climate change caused by mankind, but still time is needed to narrow it down effectively. Parochial and economic authorities say that our current economic activities lack sustainability. In other words: our children and grand-children are bereaved of a part of their future.

2015 was announced to be the year of development. Trend-setting decisions were to be expected by important international conferences: the UN conference on financing development in July 2015 in Addis Ababa, the UN summit in New York on the new Post-2015-Agenda in September 2015 with universal objectives for a sustainable development (Sustainable Development Goals - SDGs) and the climate summit in Paris in December to ratify Kyoto's follow-up agreement. Prior to this date, the G7 summit took place in Elmau, Bavaria, and it was considered groundbreaking for the international conferences to follow.



Panel discussion on the occasion of the alternatives' summit in June 2015.

Mission EineWelt significantly accompanied the G7 summit by means of an ecumenical prayer brochure and an "Alternative Summit". For two days, more than 1,000 participants discussed the current situation prevailing in the world; 30,000 – 40,000 female and male demonstrators peacefully invited the political leaders to come up to their international responsibility.

The leaders of state seem assume this responsibility slowly only and this is why observers describe the Sustainable Development Goals which were ratified at the end of September rather as a "Di-

plomatic Accident" because they are surprisingly ambitious! People, Planet, Peace, Partnership and Welfare: these five terms try to describe what the new goals are about. Really new is the fact that the goals are directed to all states, inclusive of the industrial nations. For example, goal 10 demands "to reduce disparities" in and between countries, goal 12 is about "responsible consumption", goal 15 refers to the protection of biodiversity and goal 16 includes society among others.

The highlights of our education work and advocacy efforts were the following:

Akademietagung (annual conference) in Tutzing in March ("Who reigns the world?"), the large convent regarding the human right to food in Nuremberg's City Hall (May 15th/16th), our contributions to the future tour with Federal Minister Gerd Müller in the State Chancellery (September 28) and our presentation in the Bavarian parliament in the scope of Eine Welt Netzwerks Bayern ((EineWelt Network of Bavaria)) (October 15), which was attended for the first time by the Bavarian Premier Horst Seehofer. Or there are the many "small" workshops in schools and parishes related to "Flight and migration" or responsibility for the world. All in all, the staff of the Development and Politics Department met nearly 8,000 people in roughly 130 different educational events.

### International Protestant Volunteer Services (Shortcut: IEF), North-South

"I am questioning things that were a matter of course to me before and I get to know new perspectives and prospects. (...) I am really very grateful for it!" (from the report of a volunteer).

With our volunteer program, nearly 40 young people per year are offered the

*Eine Welt Netzwerk Bayern (Network EineWelt Bavaria) introduced itself to the Bavarian Parliament. On the right, there is Dr. Jürgen Bergmann with the Bavarian Premier Horst Seehofer and Michael Brückner, CSU member of the Bavarian parliamentary group.*



Photo: EWN



Beate Merk, Bavarian Minister for European Affairs, and Dr. Jürgen Bergmann on the occasion of presenting Bavaria's sustainability objectives.

possibility to look beyond the obvious. Frequently a learning process is triggered that lasts for much longer than for this year and that often catches other people in their environment: For this reason, Mission EineWelt intensify their

work for and with volunteers who return from their mission and offers for family members of volunteers.

### Working with Returnees

Former volunteers can help to break up and transform ways of thinking and acting, stereotypes and paradigms in Germany's society because of the year they spent in the global south working and living.

Former returnees themselves essentially make up this work, be it on the occasion of the Run For Peace in Nuremberg, advanced training for female and male multipliers or in attendance of the next years of volunteers to come, such as Rebekka: "When I finally knew what to make of my thoughts and feelings, it quickly became clear to me that I want to remain an active member of IEF. [...] During the evaluation seminar, I got the chance to see the development of many volunteers after one year, to hear their experiences and to put in my own experience on my arrival."

Being a female or a male multiplier for the own experience and for related development policy issues was some-

thing that appealed to Paula very much: "When I got the invitation to form an organization team for the next meeting of former volunteers, I liked the idea at once. I have always loved working with groups and it has appealed to me to give an understanding of a development policy issue myself. I was particularly fond of the preparatory meeting together with other motivated [former] volunteers and the great variety of good ideas."

### Attendance on Volunteers' Family Members

What does it feel like if our children don't only want to join in political discussions but if they start out to live in alleged "areas of conflict" in the world and to hear, to see and to perceive the local questions and issues?

Parents need an awful lot of confidence in the organization Mission EineWelt and their international partner organizations who send out their children in order to be able to let them go and head for unknown continents, foreign cultures and projects they have not been familiar with. During this year abroad, the families' communication network between the overseas partner organizations in which their daughters and sons participate and the "home parish" is a large one and closely linked. They report on the situation in the partner organizations and stand up for the fact that word is spread on the volunteers' life and work at home, too.

In 2015, Mission EineWelt organized regular meetings for family members where the volunteers' parents could talk to each other and discuss current development policy issues and different projects.

### Partnership in terms of "Soy"

Globalization unites female and male farmers in the whole world. In the south of Brazil, for example, soy is not only grown by industrial enterprises but also by family-run companies. In our country, soy is fed to nearly all animals. But this fact causes both ecological and social problems on both sides of the At-

lantic Ocean. Forests are cut down and farming families are driven off their land. These parts, animal feed results in over-fertilization and the excess of meat we produce can ruin markets in African development countries.

The international complexity in agriculture suggests the idea of a partnership. This is how the project "Soy unites us" was started. This project is attended to by different departments of Mission EineWelt and includes encounters between farming families from Bavaria and Paraná in Brazil where agricultural and

### STUBE Students are an Asset to us and their Home Countries

In times when the flood of persons seeking asylum from the conflict areas in the Near East and the adjacent countries has not abated, the discussions concerning the role of a program to accompany the studies of young people who wish to embark in a course of study and who are capable of doing so, is of increasing importance. Above all, young men are counted among the refugees of whom their families feel that they could



The Sending of the volunteers at the Festival of the World-Wide Church in July 2015.

development policy issues are discussed. Here and there, the rural areas are under considerable strain. This is also a reason for us to inform the Bavarian public in rural areas on this project by way of lectures and actions. We can also learn from the developments in Brazil, a country in which agricultural policy is already considered social policy and where civil society has a lot to say in terms of food.

The project "Soy unites us" is on for two years and is supported by funds from the Federal Ministry for Economic Co-operation. This could be the beginning of an initial partnership with the church that is related to a specific issue.

cope best with the hardships of flight. For them, new possibilities with regard to vocational or university education must be made available. This is the only way integration will work.

Against this difficult background, STUBE – our program to accompany students from Africa, Asia, Latin America and Eastern Europe – will have to make its position clear and to wisely expand its current scope of offers on hand in terms of development policy and it must be appropriate for a sustainable abatement of the causes why people turn into refugees.

Dr. Jürgen Bergmann



JOCHEN KRONESTER  
Finance and Administration Department

# Long-term Orientation

Higher receipts, constant expenses, work aiming at encounters to open up new prospects.

All in all, Mission EineWelt received donations and charitable gifts for the following:	
Apportionment of the donations and contributions	
Annual Result 2015	
General World Missionary Tasks	388,425.57 €
Evangelical Church with Lutheran Denomination in Brazil	302,895.16 €
Evangelical-Lutheran Churches in Latin America	58,867.50 €
Kenyan Evangelical-Lutheran Church	90,418.51 €
Evangelical-Lutheran Church in Congo	75,728.45 €
Lutheran Church in Liberia	24,480.13 €
Evangelical-Lutheran Church of Papua New Guinea/East Asia	180,841.27 €
Evangelical-Lutheran Church in Tanzania	925,144.64 €
Total Donations and Charitable Gifts	2,046,801.23 €
Receipts	
Results for the year 2015	
Third-party grants (e.g. Federal administration)	99,825.00 €
Interest	0.00 €
Board and lodging remuneration	304,093.00 €
Collections in the parishes	230,692.00 €
Donations and charity gifts	2,046,801.00 €
Legacies	0.00 €
Miscellaneous receipts	13,200.00 €
Grant by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria	11,808,962.00 €
Total receipts	14,503,573.00 €

A comparison reveals what figures and diagrams say about the changes from one year to another. However, there is a clear shift towards expenses. The significance of this tendency and its impact for the work of Mission EineWelt is to be explained in the following.

In comparison to the preceding year, our eye is immediately caught by the fact that receipts have increased by nearly one million Euro and that expenses, however, have increased only insignificantly. For this reason, the annual financial statements reveal a surplus of more than 800,000 Euro. How is this going to be explained?

## Receipts 2015

Last year, Mission EineWelt has received roughly 850,000 Euro more budgetary grants from the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria. On the one hand, this is due to an increase in the pay scale of the personnel costs; on the other hand this is also due to the transfer of new tasks in personnel exchange with Brazil and Latin America. Simultaneously, an

increase in receipts from third parties, from board and lodging in our conference center and from other events was achieved. The increase in donations and gifts by more than 100,000 Euro is particularly remarkable with an overall result of more than two million Euro. As for details, please see pages 27/28.

Simultaneously, church collections in the parishes on Epiphany and Thanksgiving, which are determined for the work of our partnership center, decreased by roughly 25,000 Euro. Interest or legacies, too, still accounting for nearly 75,000 Euro in 2014 and thus contributing to an increase in receipts, have no longer contributed to our own receipts in 2015.

While our earnings - without the grants by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria - only resulted in a slight increase as against 2014, the contributions made by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria have resulted in the plus of receipts we stated.

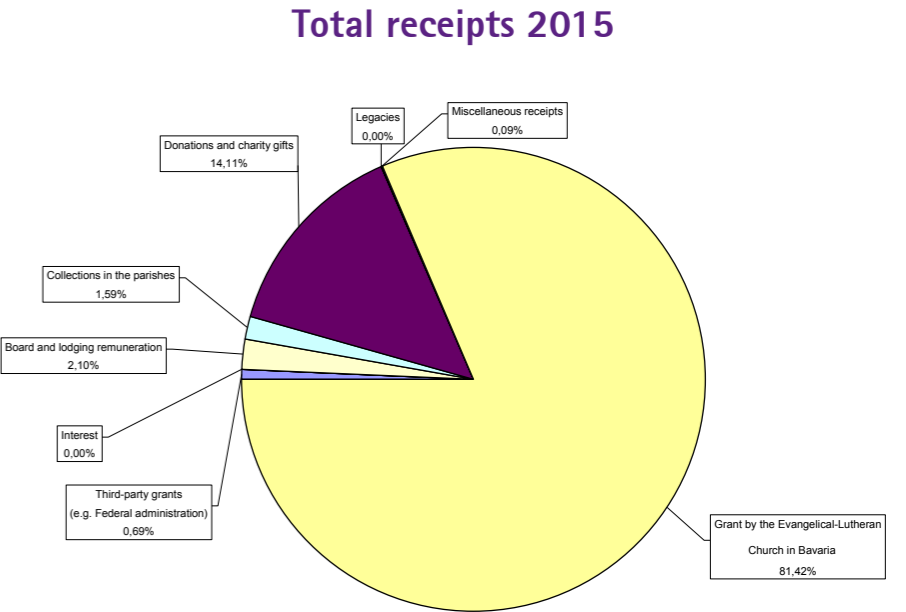
## Expenses 2015

In fact, there was hardly any change at all with regard to the overall expenditure as against 2014. When looking at individual areas, there are, however, some changes.

The most striking issue is a clear shift towards higher expenditure for personnel. There are also some changes that attract our attention in the different continental areas. Roughly 1.5 million Euro from the remaining budget areas were posted to the personnel budget.

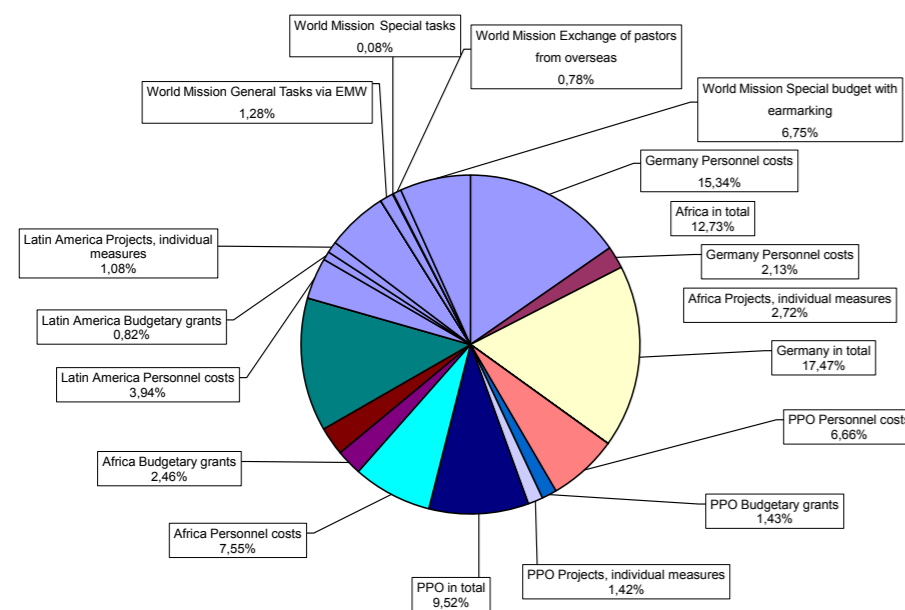
While the funds have remained roughly unchanged in Germany and for the tasks related to Papua New Guinea/Pacific/East Asia, expenditure for personnel in Africa and Latin America has clearly increased proportionately.

The reason why more than 800,000 Euro had not been spent by the end of the fiscal year and thus have remained within the overall budget of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria is due to the fact that overseas vacancies could not be filled for a few months or for the whole report period. As of the fiscal year 2015, the budget oriented system in terms of general eligibility as



Area	Cost Center	Annual Result 2015
Germany	Personnel costs	3,850,152.00 €
Germany	Costs for materials	534,249.00 €
Germany in total		4,384,401.00 €
Papua New Guinea, Pacific, East Asia		
PPO	Personnel costs	1,670,886.00 €
PPO	Budgetary grants	360,000.00 €
PPO	Projects, individual measures	357,501.00 €
PPO in total		2,388,387.00 €
Africa		
Africa	Personnel costs	1,895,895.00 €
Africa	Budgetary grants	617,912.00 €
Africa	Projects, individual measures	682,110.00 €
Africa in total		3,195,917.00 €
Latin America		
Latin America	Personnel costs	989,070.00 €
Latin America	Budgetary grants	205,633.00 €
Latin America	Projects, individual measures	271,362.00 €
Latin America in total		1,466,065.00 €
World Mission		
World Mission	General Tasks via EMW	320,180.00 €
World Mission	Special tasks	20,934.00 €
World Mission	Exchange of pastors from overseas	196,890.00 €
World Mission	Special budget with earmarking	1,693,180.00 €
World Mission in total		2,231,184.00 €
Total Expenditure		13,665,954.00 €
Total receipts		14,503,573.00 €
Not spent		837,619.00 €

## Total Expenditure 2015



cover with regard to personnel costs and costs of materials was abolished. In the past, funds that were not spent on personnel costs could be used for other ne-

cessary projects of the partner churches at the end of the current fiscal year. With the introduction of the new legal status, this is no longer possible in this

way. As a consequence, the result was this high amount of more than 800,000 Euro in the fiscal year 2015.

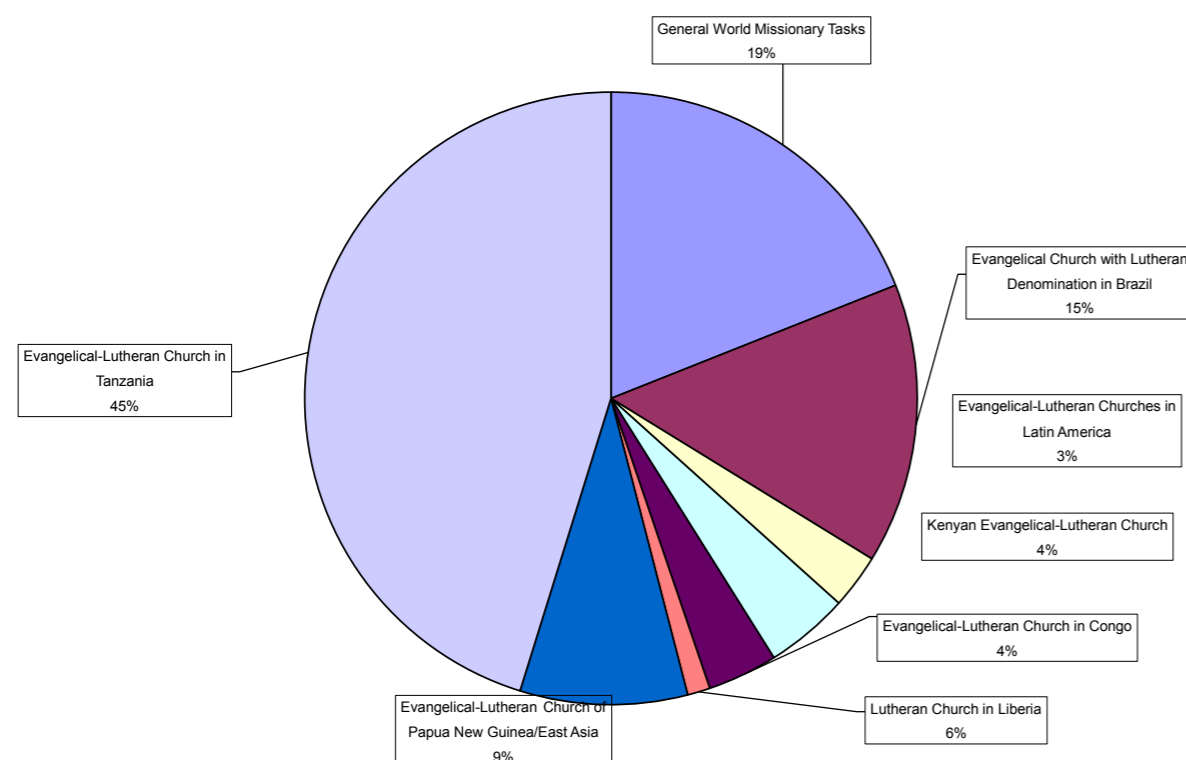
### Long-term obligations

The partnership work with our overseas churches reveals that we attach utmost importance to the personnel exchange and the related co-operation. The invitation of staff members from the partner churches also offer lots of chances for a development of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria. In the future, too, this will be one of the pillars of our work insofar as we succeed in fulfilling all requests of our partners in terms of personnel support.

The second pillar is without doubt project work. The long-term financial commitment to task fields of the partnership churches or the continuous support of projects shall help to carefully and thoroughly built up new structures and possibilities

Jochen Kronester

## Apportionment of the donations and contributions 2015



Christmas stall in July 2015.



KATRIN BAUER  
Fachbereich Fundraising

# Teaming up to make it a joint success together with and for the partner churches

The year 2015 was very successful in terms of donations.

Thanks to our female and male donors, sponsors, partners and the Bavarian deaneries and parishes, the two-million-benchmark could be exceeded. Sincere thanks for all charity gifts to the benefit of our partner churches and the projects.

The objectives of Mission EineWelt have remained the same now as before, even if our directors changed: to relieve distress, strengthen rights, advance sustainability, give rise to team spirit, shape our partnership – together with our partners. Our name is our motto and our order is to increase justice in EineWelt (our one world).

### Because we care

For our fundraising department, transparency, commitment, sustainability and economy are important components of our project work and calls for donations. And in 2015, we have again succeeded in doing so!

We would like to deliver insight into our work with our actions, the calls for

donations and the enclosed descriptions of our various projects and into the use of the funds we provide. This is where we respond to the particular local conditions of life of the people. We attract your attention to projects the objectives of which are to impart knowledge, skills and orientation to fight poverty and injustice in favor of more justice and the chance to a self-determined life.

Fundraising means to bring together people: those who are ready to help and those who need help. Help to the benefit of our partners in Africa, Latin America and Asia. The solidarity of our supporters impresses us very much. This solidarity is revealed again and again in times of emergencies or disasters. In those cases, we quickly receive generous donations. Mission EineWelt is a popular and reliable co-operation partner and a trusting and competent contact for deaneries, parishes and partnership groups.

### Figures

In 2015, Mission EineWelt received donations amounting to 2,046,801.00

Euro due to the active support of our female and male donors, sponsors, partners and the Bavarian deaneries and parishes: an immense sum by means of which a lot could be done to help in our partner churches.

### Mailings

In 2015, four calls for donations could be mailed.

### February 2015

Protection of Women's Dignity  
An educational program in Tanzania for girls and women to avoid physical and mental cruelties

### August 2015

Day of Indigenous Peoples  
COMIN, the Indian Missionary Council of the Evangelical Church with Lutheran denomination in Brazil would like to take steps forward to reconciliation and to build bridges. The council supports the indigenes in their fight for their rights, strengthens their own identity and informs the Brazilian society on the indigenous peoples' culture.

It is the objective to support the right of self-determination and self-realization. COMIN is on the indigenes' side and supports them in the protection of their rights.

September 2015

Because we care – introduction of our new directors  
Mr. and Ms. Hoerschelmann, spouses and directors, are looking forward to take over management of the largest institution run by Evangelical-Lutheran Church in Bavaria and responsibility for the partnership relations maintained to more than 20 partner churches overseas by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria and for the work related to partnership, development and mission at home and abroad.

November 2015

Faraja – Tumaini Day Care Center is a facility for mentally and multiple handicapped children and adolescents in the northern diocese of Tanzania. At present, social workers attend to the children aged between 6 and 15 years. In the day care center they are fed two

meals a day and are educated and attended to from 8.00 to 15.00 hours. In the nearby boarding school of Faraja Diaconic Center, children and adolescents are given a chance to education in addition to various rehabilitation and therapy possibilities.

Help in an Emergency

On March 14, 2015, the cyclone "Pam" savagely devastated the pacific insular state of Vanuatu. Many people died, tens of thousands lost everything they had. A majority of the 67 inhabited adjacent islands was cut off from telephone and electricity. Many of the 250,000 people living in those islands didn't have a home anymore.

In this emergency situation, our donors quickly and generously helped the people in Vanuatu and saved lives with their donation. Thank you so much!

Projects

Mission EineWelt supports numerous projects world-wide. With these projects, we establish sustainable options by people for people in our partner churches.

In the last few years, immense increases could be recorded in some areas; on the other hand there was a drastic decrease in other areas. Among others, funds were allotted to education, food, promotion of congregational life, health and humanitarian aid, mission and evangelization and theological education.

We have worked hand in hand with our partner churches and in the local projects. The Fundraising Department brings forward the necessity and efficiency of Mission EineWelt's work. This work is only possible with the active support of all staff members, donors, friends, sponsors and partners. Mission EineWelt raise their donations by means of direct mailings, calls for donations in the event of emergencies or other crucial matters, the annual event KonfiDank (collection on the occasion of the annual confirmation for a special project), compulsory and elective collections of the Evangelical-Lutheran

Church in Bavaria, grants, circulars to our staff, our magazine and supportive circles.

Actions 2015

Big Christmas Campaign on the occasion of the Celebration of the World-Wide Church

At our Christmas stall, more than 200 Christmas cards were written to staff, pupils of the rehabilitation and training center in Usa River by visitors of the festivities; the project was introduced and donations for the local work were collected.

Our participation in the Peace Decade in the deanery of Schwabach focusing on this aspect of "Ultimate Experiences" was very much appreciated. At this time, questions related to flight and responsibility, non-assistance and action, silence and responsible statements in the past and at present were discussed.

"Because we care" is Mission EineWelt's motto. The church institution uses donations where they are needed and this is why our donors trust in Mission EineWelt's work.

We are very much looking forward to your supporting our work so that we will be able to help immediately and to strengthen our partners' projects.

Your donation is carefully managed and used for the support of the partner churches at any and all times and in full.

Katrin Bauer

Your contact partner for donations and foundations:

Katrin Bauer  
spenden@mission-einewelt.de  
Tel.: +49 (0) 9874 9-1040  
Fax: +49 (0) 9874 9-330

Donations Account:  
Evangelische Bank eG  
IBAN: DE12 5206 0410 0001 0111 11  
BIC: GENODEF1EK1

Online donation:  
www.mission-einewelt.de

How to get in touch with us:

Hauptstraße 2; 91564 Neuendettelsau, Germany  
Zip Code: +49 (0) 9874 9-

E-Mail: [firstname.familyname@mission-einewelt.de](mailto:firstname.familyname@mission-einewelt.de)

Operator -0  
MEW Fax -330

MANAGEMENT (SHORTCUT: LTG)

Hoerschelmann, Dr. Gabriele Director -1000  
Hoerschelmann, Hanns Director -1010  
Reuter, Anneliese Head Office -1001  
Wagner, Renate Personel -1002  
LTG Fax -3190  
Public Relations  
Schlicker, Juliane Online division -1030  
Bauer, Katrin Fundraising division -1040  
Neuschwander-Lutz, Helge Media&Press division -1050  
Brost, Marianne Assistance&Editorial office -1031  
Public relations Fax -3180

DEPARTMENT OF FINANCE AND ADMINISTRATION (F+V)

Kronester, Jochen Head of department -1100  
Bodensteiner, Stefan Office -1101  
Mertel, Karl-Heinz Head of accounting -1120  
Müller, Hildegard Personnel management -1133  
Personalabteilung Fax -3113  
Moser, Günter IT -1144  
F+V Fax -3110  
Jeutner, Susanne Postmistress -1160  
Böhme, Lars Caretaker -1166  
Fischer, Günter and Angelika Conference Center -1180  
Rottler, Waltraud Kitchen manager -1181  
Conference Center Fax -1182

INTERCULTURAL MISSION DEPARTMENT (MI)

Jahnel, Dr. Claudia Head of department -1500  
Baltzer-Griesbeck, Dorothea Office -1501  
Seitz, Michael Head of studies -1510  
Mielke, Alexander Head of studies -1511  
Hansen, Ulrike Head of studies -1512  
Obaga Dr. Margaret Head of studies -1513  
MI Fax -3150  
Mettler-Frercks, Beatrix Expositions -1530  
Hansen, Claudia One World Shop -1531

PAPUA NEW GUINEA/PACIFIC/EAST ASIA DEPARTMENT (PPO)

Farnbacher, Dr. Traugott Head of department -1200  
Janetzky, Lieselotte Office -1202  
Paulsteiner, Thomas East Asia Expert -1210  
Ratzmann, Julia Pacific Information Center -1220  
PPO Fax -3120

AFRICA DEPARTMENT (AF)

Hansen, Reinhard Head of department -1300  
Kinkelin, Sigrid Office -1301  
Scheckenbach, Manfred Tanzania Expert -1310  
AF Fax -3120

LATIN AMERICA DEPARTMENT (LA)

Zeller, Hans Head of department -1600  
Hauerstein, Renate Office -1601  
LA Fax -1699

PARTNERSHIP AND PARISH DEPARTMENT (PG)

Schneider, Reinhild Head of department -1400  
Rother, Natalie Office -1401  
Stahl, Gerhard PPO partnerships -1430  
Rimroth, Christiane Africa partnerships -1420  
Sossmeier, Jandir LA partnerships -1490  
Gilcher, Marlene Office/Manpower planning -1421  
Ackermann, Dr. Ines Volunteers South-North -1410  
PG Fax -3140

Kurth, Manfred (regional post south) +49 (0) 89 90 47 60 60  
Geranienweg 8, 85551 Kirchheim Fax: +49 (0) 89 90 47 60 61

von Seggern, Christoph (regional post north)  
Kunigundendamm 15, 86551 Bamberg +49 (0) 951 30 90 08 90

ECUMENICAL STAFF MEMBERS

Kilagwa, Juliana +49 (0)157 57 68 40 15  
Mhema, Weston (both at Unteraltertheim)

DEVELOPMENT AND POLITICS DEPARTMENT (EP)

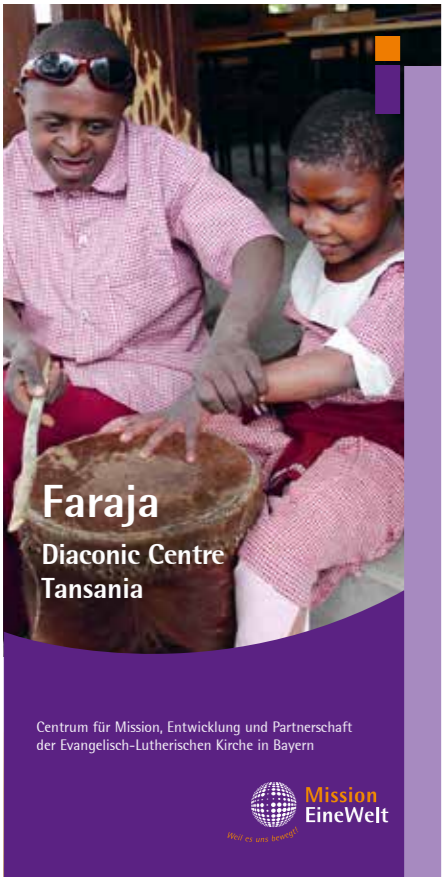
Bergmann, Dr. Jürgen Head of department -1800  
+49 (0)911 36 67 2-10  
Thomas, Petra Office -1801  
Voltz, Gisela Education/PR -1820  
+49 (0)911 36 67 2-12

Brunner, Norbert STUBE +49 (0)911 36 67 2-15  
EP Fax +49 (0)911 36 67 2-19

Schuster, Eva Internal gap year -1840  
Kramer, Regina IEF South-North -1850  
Ballak, Susanne Office -1802

NUREMBERG CITY OFFICE

Königstraße 64; 90402 Nürnberg Tel. +49 (0)911 36 672-0  
Engelhardt, Annette Office +49 (0)911 36 67 2-0



# Magazine Cooperation

Since 2003, six missionary institutions have co-operated under the name "Kooperation Missionspresse" (Missionary Press Cooperation). In the front section that is identical for all magazines, we analyze background reports, features and processes in the world-wide church, in society and politics. Through our reports, portraits and interviews, we make the scope of ecumenical Christianity and mission more vivid.

We would like to make available online the facts and background information our readers need for their own opinion making. By our service articles (Reviews, material hints and of course by this website) we want to supply our readers with additional information and point out possibilities for their personal commitment.

[www.missionspresse.org](http://www.missionspresse.org)



# Data Base "mission.de"



Here you will find a great variety of materials on the topics related to mission for working in congregations and schools, categorized into target groups and topics. You may download the edited material and use it directly in groups, on the occasion of events or in class.

- Services
- Sermons
- Lesson plans
- Materials for confirmation classes
- Answers to central questions on the topic mission

... and much more

[www.mission.de](http://www.mission.de)



# Flight and Migration

Since 2014, the motto "Flight and Migration" has stood for the campaign of Mission EineWelt. The partnership center has developed a series of materials to enable congregations, groups and committed people to discuss the topic.

We have developed a separate Website for this purpose to inform on offers of the partnership center and to quote additional information sources.

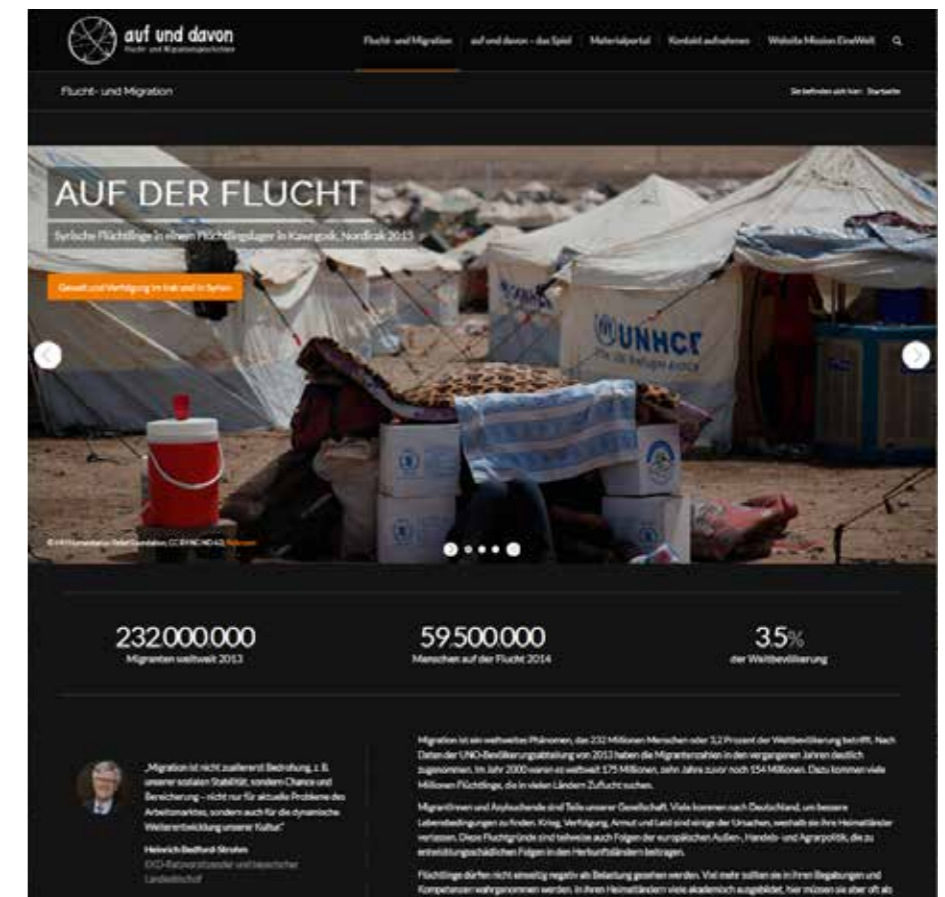
[www.flucht-und-migration.org](http://www.flucht-und-migration.org)

An interactive game, a so-called serious game with the title "Up and Away", gives you the opportunity to retrace the history of different refugees on your PC, tablet and smartphone by means of five different flight and migration histories.

An exposition headed "Up and Away" supplies information on five boards (so-called roll-ups) with regard to the reasons why people flee with an eye to German history, substantiated by facts, statements and more. The exposition is available for lending via

Mission EineWelt  
Development and Politics Department  
EineWelt Station Nuremberg  
Annette Engelhardt  
Telephone: +49 (0) 911 36 672 - 0  
Telefax: +49 (0) 911 36 672 - 19  
E-Mail: [eineweltstation.nuernberg@www.mission-einewelt.de](mailto:eineweltstation.nuernberg@www.mission-einewelt.de)

We offer material such as the poster "Open your doors", "There are no strangers for God's people" or the brochure on a service draft and pilgrims' way can be ordered via this website or the homepage of Mission EineWelt. You may also contact us personally and order in writing, via telephone or Email.



Website [www.flucht-und-migration.org](http://www.flucht-und-migration.org)

Please direct your orders to:  
Mission EineWelt  
Media/Press Department  
P.O.Box 68  
91561 Neuendettelsau  
Germany  
Telephone: +49 (0)9874 9-1031  
E-Mail: [marianne.brost@mission-einewelt.de](mailto:marianne.brost@mission-einewelt.de)

The interactive game "Up and Away".



Two of five exposition boards which deal with different aspects of the topic flight and migration.

# Printed Media

The following print-media are available in German only.

Brochures on special topics, magazine and brochures on particular countries



## Partner in der Einen Welt (Partners in our One World)

Annual Report 2015  
by Mission EineWelt

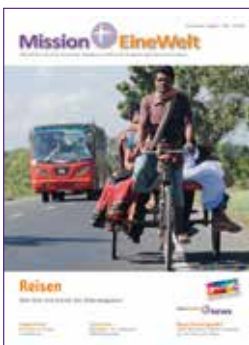
free of charge



## Da können wir doch nicht wegschauen (We cannot look away, can we?)

A brochure with information on  
the topic Flight and Migration  
and Mission EineWelt's offers  
and materials on the topic

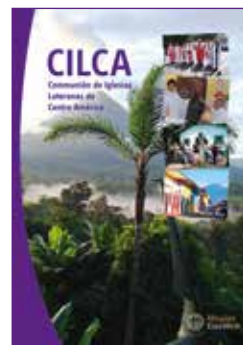
16 pages  
free of charge



## Magazine by Mission EineWelt

published 4 times a year,  
48 pages with reviews,  
reports, messages, media hints  
on the topics partnership,  
development and mission

Copies available by sub-  
scription for 15 Euro  
per year (postage included)



## Brochures on particular countries

### CILCA

The Central American part-  
ners, their history and the  
Evangelical-Lutheran Churches  
in El Salvador, Nicaragua,  
Costa Rica and Honduras

44 pages  
free of charge



## Dem großen Mangel folgt große Dankbarkeit (Enormous shortcomings are followed by an enormous degree of gratitude)

The physician Dr. Constanze  
Wustmann worked on Karkar  
Island in Papua New Guinea  
from 2013 to 2015. A field  
report consisting of 44 pages

free of charge



### Tanzania

The East African country  
and its Lutheran Church

48 pages

### Papua New Guinea

The pacific island state, its  
history and the Evange-  
lical-Lutheran Church

44 pages free of charge



## Drei Jahre in einer anderen Welt (Three years in another world)

A field report by Dr. Günter  
Kittel on his three-year-work as  
a physician in Papua New

free of charge



### Brazil

The country, its history and  
the the Evangelical Church  
with Lutheran Denomination

56 pages

### Around the China Sea

A brochure on the countries  
in South East Asia

48 pages free of charge

For further media, please visit our shop via our homepage

[www.mission-einewelt.de](http://www.mission-einewelt.de)